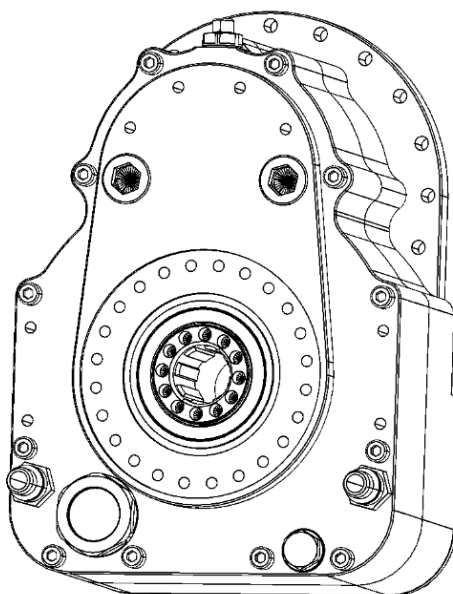


Instructions**Changement d'huile de la boîte de vitesses de la prise de force****106586 Boîte de vitesses de prise de force pour ACP et rapport de transmission i=4****Traduction du document original****Éditeur**

Designwerk Technologies AG

www.designwerk.com

Membre du groupe Volvo

**Validité**

Ce document s'applique exclusivement aux produits mentionnés dans le tableau suivant :

Produit	Modèle	Version
Camion électrique	MID CAB MID CAB X HIGH CAB	V2.X
Camion électrique	CABINE BASSE	V2.2

Matériel nécessaire

Référence	Quantité	Pièce
108329	1	Joint du bouchon magnétique
112751	1	Joint d'étanchéité du filtre de ventilation
501992	0,5 l	Huile pour boîtes de vitesses industriels ROXOR TECSYNTH 68

Il s'agit d'un document externe. Le contenu de ce document ne peut être transmis à des tiers, même sous forme d'extraits, sans l'autorisation écrite de

Designwerk Technologies AG, même partiellement.

En raison de l'évolution technique de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications liées à la conception. Les versions actuelles des documents sont disponibles en ligne sur le portail de services Designwerk.

1 Remarques générales et informations

L'huile de transmission de la boîte de vitesses de la prise de force doit être changée toutes les 1500 heures de service ou au plus tard après 1 an, selon la première éventualité. Les heures de service peuvent être consultées à la page deux de la vue d'ensemble du système dans l'IHM.

1.1 Objectif du document

L'objectif de ce document est de décrire la procédure de changement d'huile de la boîte de vitesses de la prise de force. Ce document est réservé à l'usage exclusif des partenaires de service Designwerk.

1.2 Documentation de la maintenance

Le changement d'huile doit être consignée dans le cadre de la maintenance. Envoyer ces informations à support@designwerk.com. Les justificatifs de maintenance doivent être conservés et présentés en cas de problèmes ou de demandes de précisions.

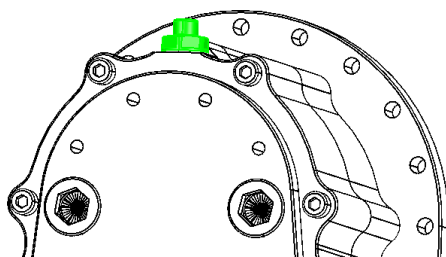
2 Vérification de l'accessibilité du filtre de ventilation



S'assurer que la prise de force est désactivée, protégée contre toute remise en marche et que l'huile de la boîte de vitesses a refroidi.

2.1 Le filtre de ventilation peut être détacher et retiré

- 1 Détacher et retirer le filtre de ventilation.



- 2 Vérifiez la qualité et la couleur de l'huile de boîte de vitesses dans le voyant.



Si l'huile n'est plus transparente, si elle est trouble ou si elle présente une autre couleur allant du jaune au noir, prenez-la en photo et envoyez-la à support@designwerk.com.

Si des copeaux métalliques sont visibles, prenez également une photo et envoyez-la à support@designwerk.com.

- 3 Vidanger l'huile conformément aux instructions du chapitre 3.

2.2 La vis de remplissage ne peut pas être desserrée

- 1 Il faut démonter entièrement la boîte de vitesses de la prise de force.
- 2 Après le démontage, vidanger l'huile conformément au chapitre 3.

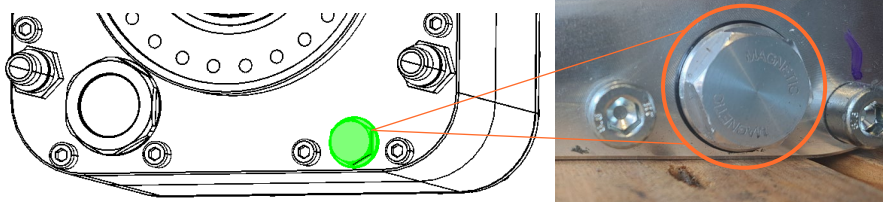
3 Vidanger l'huile

3.1 Retirer le bouchon magnétique



L'huile usagée doit être éliminée conformément à la réglementation locale en vigueur.

- 1 Desserrer et retirer le bouchon magnétique (501003) situé en bas à droite.



- 2 Laisser s'écouler l'huile dans un récipient adapté jusqu'à ce qu'elle ne s'égoutte plus.

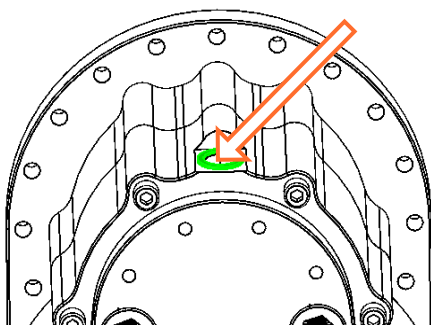


La présence de fines particules métalliques sur le tenon magnétique est normale et doit être éliminée. La présence de particules métalliques plus grossières, de copeaux ou d'une quantité inhabituelle de résidus peut indiquer une usure accrue de la boîte de vitesses de prise de force.

- 3 Vérifiez la présence de copeaux sur le tenon magnétique du bouchon magnétique.
Si des copeaux sont présents sur le tenon, prendre une photo et l'envoyer à support@designwerk.com.

4 Faire l'appoint d'huile

- 1 Remplacer le joint du bouchon magnétique (réf. 108329).
- 2 Monter le bouchon magnétique et le serrer, couple de serrage : 20 Nm.
- 3 Au-dessus de la boîte de vitesses, verser 0,5 l d'huile pour boîtes de vitesses industriels entièrement synthétique ROXOR Tecsynth 68 (réf. 501992) jusqu'au bord supérieur du voyant.



5 Monter le filtre de ventilation

- 1 Remplacer le joint du filtre de ventilation (ref. 112751).
- 2 Remonter le filtre de ventilation au-dessus de la boîte de vitesses et le serrer, couple de serrage : 20 Nm.
- 3 Vérifier le niveau d'huile et l'étanchéité de la boîte de vitesses.

Il s'agit d'un document externe. Le contenu de ce document ne peut être transmis à des tiers, même sous forme d'extraits, sans l'autorisation écrite de

Designwerk Technologies AG, même partiellement.

En raison de l'évolution technique de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications liées à la conception. Les versions actuelles des documents sont disponibles en ligne sur le portail de services Designwerk.